

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. veljače 2014. uputio Juzgado de Primera Instancia de Cartagena (Španjolska) – Finanmadrid E.F.C, SA protiv Jesúa Vicentea Albána Zambrana i ostalih**

**(Predmet C-49/14)**

(2014/C 135/22)

Jezik postupka: španjolski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Juzgado de Primera Instancia de Cartagena

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Finanmadrid E.F.C, SA

Tuženici: Jesús Vicente Albán Zambrano, María Josefa García Zapata, Jorge Luis Albán Zambrano, Miriam Elisabeth Caicedo Merino

**Prethodna pitanja**

1. Treba li Direktivu 93/13/EEZ <sup>(1)</sup> tumačiti na način da se protivni, zbog otežavanja odnosno sprečavanja da se po službenoj dužnosti provede sudski nadzor ugovora koji bi mogli sadržavati nepoštene uvjete, nacionalnom propisu poput važećeg propisa kojim se uređuje španjolski postupak izdavanja platnog naloga – članci 815. i 816. LEC-a – kojim se ne predviđa obvezni nadzor nepoštenih odredbi ni intervencija suca, osim ako Secretario Judicial to smatra potrebnim ili u slučaju da dužnici istaknu prigovor?
2. Treba li Direktivu 93/13/EEZ tumačiti na način da se protivni nacionalnom propisu poput onog španjolskog koji ne dopušta po službenoj dužnosti *[in] limine litis*, u naknadnom ovršnom postupku ispitati ovršnu sudsku odluku – obrazloženu odluku kojom Secretario Judicial završava postupak izdavanja platnog naloga – i postojanje nepoštenih uvjeta u ugovoru koji su doveli do obrazložene odluke čije se izvršenje traži, zato što nacionalno pravo smatra da postoji pravomoćno presuđena stvar (članak 551. i 552. zajedno s 816. stavkom 2. LEC-a)?
3. Treba li Povelju o temeljnim pravima Europske unije <sup>(2)</sup> tumačiti na način da se protivni nacionalnom propisu poput onog kojim se uređuje postupak izdavanja platnog naloga i postupak izvršenja na temelju sudskih odluka, a kojim se ne predviđa u svim slučajevima sudski nadzor tijekom deklaratorne faze postupka niti se dopušta da u fazi izvršenja sudac pred kojim se vodi postupak provede nadzor nad obrazloženom odlukom Secretario Judicial?
4. Treba li Povelju o temeljnim pravima Europske unije tumačiti na način da se protivni nacionalnom propisu koji ne dopušta po službenoj dužnosti provesti nadzor nad poštivanjem prava na saslušanje zbog postojanja pravomoćno presuđene stvari?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima (SL L 95, str. 29.)

<sup>(2)</sup> SL 2000, C 364, str.1.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. veljače 2014. uputio Juzgado de Primera Instancia Madrid (Španjolska) – Rafael Villafañez Gallego i María Pérez Anguio protiv Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.**

**(Predmet C-54/14)**

(2014/C 135/23)

Jezik postupka: španjolski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Juzgado de Primera Instancia br. 34, Madrid